

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

VERBAND DER
ELEKTROTECHNIK
ELEKTRONIK
INFORMATIONSTECHNIK

Kataloge in der Instandhaltung und
Bewirtschaftung der Medizintechnik

Grundlagen

Catalogues in maintenance and management
of medical devices

Fundamentals

VDI/VDE 2426

Blatt 1 / Part 1

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note.....	2
Einleitung	2	Introduction.....	2
1 Anwendungsbereich	2	1 Scope	2
2 Begriffe	3	2 Terms and definitions	3
3 Abkürzungen	6	3 Abbreviations	6
4 Grundwissen über Kataloge	6	4 Basic knowledge of catalogues	6
4.1 Zweck.....	6	4.1 Purpose	6
4.2 Aufbau und Struktur von Katalogen	7	4.2 Development and structure of catalogues ..	7
4.3 Anwendung von Katalogen.....	11	4.3 Use of catalogues.....	11
4.4 Pflege von Katalogen	12	4.4 Maintenance of catalogues.....	12
5 Betrachtung von Einzelkatalogen	13	5 Consideration of individual catalogues	13
5.1 Geräteartenkatalog (GK).....	13	5.1 Device type catalogue (DTC)	13
5.2 Gerätetypenkatalog (TK)	15	5.2 Device model catalogue (DMC).....	15
5.3 Adresskatalog (AK)	19	5.3 Address catalogue (AC).....	19
5.4 Vertragskatalog (VK).....	20	5.4 Contract catalogue (CC)	20
5.5 Katalog der Gesetze, Verordnungen und weiterer Vorschriften (KGVV)	21	5.5 Catalogue of laws, regulations and further specification (CLRS)	21
5.6 Standortkatalog (SK)	25	5.6 Site catalogue (SC)	25
5.7 Kostenstellenkatalog (KSK)	28	5.7 Cost centre catalogue (CCC)	28
5.8 Organisationsstrukturkatalog (OSK).....	29	5.8 Organizational structure catalogue (OSC). 29	29
5.9 Mitarbeiterkatalog (MK).....	32	5.9 Employee catalogue (EC).....	32
5.10 Fehlerartenkatalog (FAK)/ Fehlerursachenkatalog (FUK).....	38	5.10 Error type catalogue (ETC)/ Error cause catalogue (ECC)	38
5.11 Instandhaltungsmaßnahmenkatalog (IMK).....	40	5.11 Maintenance measures catalogue (MMC).....	40
5.12 Materialwirtschaftskatalog (MWK)	40	5.12 Materials management catalogue (MMC) 40	40
5.13 Messmittelkatalog (MMK)	42	5.13 Measuring equipment catalogue (MEC).. 42	42
5.14 Kennzahlenkatalog (KZK).....	46	5.14 Key figures catalogue (KFC).....	46
5.15 Sonstige Kataloge (Kleinkataloge)	47	5.15 Other catalogues (small catalogues)	47
6 Abhängigkeiten und Zusammenwirken der Kataloge	47	6 Dependencies and interaction of the catalogues	47
7 Kataloge im Kontext nationaler und internationaler Normen	51	7 Catalogues in the context of national and international standards	51
Anhang Erweiterte Definitionen „Medizinprodukt“ und „medizinisches elektrisches Gerät“	58	Annex Advanced definitions “medical device “and “medical electrical device”	58
Schrifttum	62	Bibliography	62

VDI/VDE-Gesellschaft Mess- und Automatisierungstechnik (GMA)

Fachbereich Medizintechnik

VDI-Handbuch Medizintechnik